

Warszawa, dnia 30.01.2015 r.

## Wykonawcy

ZTM-NPZ-NPZ1-2210-*M* -15/ADA

### Dotyczy: przetarg nieograniczony nr 3/2015 na wykonanie opracowań dokumentacji projektowych

W związku z zapytaniem Wykonawcy w trybie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29.01.2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.) w sprawie wyjaśnienia treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie - działając zgodnie z art. 38 ust. 2 cyt. ustawy - uprzejmie wyjaśnia:

#### OPZ (opis przedmiotu zamówienia) c.d. – pytania i odpowiedzi:

1. Wnosimy o zmianę terminu wykonania Prac projektowych – etap II na okres 8miesiący od podpisania Umowy . Wymogi dla prac przygotowawczych określone w dziale II , pkt C są obecnie niemożliwe do spełnienia przez żadnego Wykonawcę tj. uzyskanie w przeciągu 3miesiący : opinii Inżyniera Ruchu , zatwierdzonego projektu stałej organizacji ruchu , uzgodnień konstrukcji z Zarządcą drogi , uzyskanie opinii dla zieleni (wycinka,przesadzenia,nowe nasadzenia itp.) ,uzgodnienie projektów branżowych (wszelkie kolizje , przebudowy oświetlenia , ewentualna sygnalizacji świetlnej itp.) opracowanie specyfikacji , kosztorysów a zatem ostatecznie kompletnej dokumentacji .

**Odpowiedź:** Zamawiający nie zmienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w proponowanym zakresie. Wszystkie konieczne opinie i uzgodnienia, które Wykonawca musi uzyskać. Termin wykonania prac projektowych etap II uwzględnia terminy wszystkich koniecznych opinii i zatwierdzeń zgodnie z KPA. W przypadku opóźnienia wydawania opinii lub decyzji przed odpowiednie organy, zgodnie z § 2 ust. 4 Wykonawca ma prawo wystąpić o wydłużenie terminu wykonania Przedmiotu Zamówienia.

2. w związku z szeregiem pytań do OPZ prosimy jeszcze raz o weryfikację przez Zamawiającego terminów wykonania poszczególnych etapów poprzez ich urealnienie i dostosowanie do przepisów KPA oraz faktycznych niezbędnych okresów pozyskiwania i opracowania poszczególnych dokumentów i wystąpień przez Wykonawcę .

Pozostawienie obecnych zapisów OPZ bez zmian może skutkować wkalkulowaniem kar umownych w ofertach przez Oferentów (tymbardziej niż wobec obecnych zapisów Umowy kary są za opóźnienie-nie zaś za zwłokę) w wyniku czego wystąpią niepotrzebnie wyższe kwoty ofert lub będzie promowało oferty ryzykowne Wykonawców skłonnych podjąć się tego ryzyka, nie zaś promowanie sumiennie i dobrze sporządzonych ofert przez sprawdzonych i doświadczonych Wykonawców.

Dodatkowo mogłoby oznaczać naruszenie przepisów art. 14 Pzp w zw. z art. 139 ust. 1 Pzp w zw. z art. 387 § 1 Kc w zw. z art. 7 ust. 1 Pzp w zw. z art. 36 ust. 1 pkt 4 Pzp w zw. z art. 41 pkt 6 Pzp, przez przyjęcie niemożliwego do dotrzymania terminu wykonania zamówienia.

Na powyższe zwraca uwagę Krajowa Izba Odwoławcza zgodnie ze stanowiskiem wyrażonym w wyroku KIO 1910/11 :

*„termin ten nie może być (...) przyjęty przez Zamawiającego dowolnie bez powiązania z możliwościami realizacyjnymi Wykonawców. Powoływanie się przez Zamawiającego na same wyroki nie zwiększy możliwości wykonawczych podmiotów. Ustanowiony termin wykonania zamówienia powinien brać pod uwagę m.in. na podstawie znajomości technologii, możliwości zapotrzebowania i wytworzenia specjalistycznych urządzeń, a także terminów koniecznych do uzyskania niezbędnych decyzji administracyjnych”*

jak również w wyroku KIO 1750/11 :

*„Przyjęcie niemożliwego do dotrzymania terminu wykonania, stanowi naruszenie obowiązku Zamawiającego przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie Wykonawców, gdyż umowa o świadczenie niemożliwe jest nieważna”*

**Odpowiedź:** W związku z odpowiedziami na pytania 1-4. Zamawiający nie zmienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w proponowanym zakresie.

#### UMOWA – pytania i odpowiedzi:

1. Wnosimy o zmianę §12 ust.1 oraz §12 ust.2 poprzez zastąpienie słowa „opóźnienie” słowem „zwłoka” w obydwu w/w ustępach.

Umowa w obecnym brzmieniu nakłada karę umowną na Wykonawcę w wysokości 0,5% za każdy dzień opóźnienia – co oznacza iż w przypadku długotrwałego uzyskania warunków, opinii itp. tj. niestosowania się do terminów wg KPA (Ustawa KPA nie zobowiązuje prywatnych gestorów sieci oraz innych niepublicznych jednostek do ich stosowania) oznacza iż dla 20dni opóźnienia powyżej zakładanego terminu 30dniowego (co bardzo często ma miejsce) oznacza karę dla Wykonawcy w wysokości 10% całkowitej kwoty zamówienia. Należy podkreślić iż przykładowe 20dni opóźnienia może zaledwie oznaczać 14dni roboczych – za które łącznie z dniami wolnymi (w których dany Urząd lub gestor sieci nie pracuje) odpowiada karami Wykonawca.

Powyższy zapis jest zatem skrajnie niekorzystny dla Wykonawcy i niesprawiedliwie nakłada na Wykonawcę kary za opóźnienia których to mimo wszelkich starań faktycznie nie dopuścił się ani nie zawinił.

**Odpowiedź:** Zamawiający nie zmienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w proponowanym zakresie. W przypadku opóźnienia wydawania opinii lub decyzji przed odpowiednie organy, zgodnie z § 2 ust. 4 Wykonawca ma prawo wystąpić o wydłużenie terminu wykonania Przedmiotu Zamówienia.

2. Wnosimy o modyfikację §5 poprzez dopisanie *„Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikłe przy wykonywaniu przez niego Przedmiotu Zamówienia, w tym również wobec osób trzecich. Wykonawca zobowiązuje się do zaspokojenia wszelkich roszczeń cywilnoprawnych osób trzecich, będących następstwem niewykonania lub nienależytego wykonania prac i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy po uzyskaniu prawomocnego wyroku właściwego Sądu”*

Obecne brzmienie §5 oznacza, iż dowolna osoba trzecia może w każdej chwili wnieść swoje nawet nieuzasadnione roszczenia do Zamawiającego (bez prawomocnego wyroku Sądu) które to będą musiały być zaspokojone przez Wykonawcę – powoduje to bardzo dużą ekspozycję na te ryzyko którego nie sposób właściwie wycenić. W przypadku pozostawienia tego zapisu w obecnej formie prosimy o podanie

enumeratywnego katalogu roszczeń cywilnoprawnych do uwzględnienia (np. w posiadanej polisie OC)

**Odpowiedź:** Zdaniem zamawiającego zaproponowana modyfikacja nie jest konieczna. W przypadku woli zaspokojenia roszczenia rozstrzygnięcie sądowe nie jest konieczne, natomiast w przypadku kwestionowania roszczenia sprawa i tak zostanie rozstrzygnięta w postępowaniu sądowym.

3. Naszym zdaniem powyższe postanowienia umowy (§12 oraz §5) zostały stworzone z naruszeniem art. 353 1 Kc, bowiem pozostają w niezgodności z właściwością stosunku cywilnoprawnego i zasadami współżycia społecznego, a więc przekraczają dopuszczoną przez ustawodawcę granicę swobody umów. Abstrahując więc od niejednoznaczności i niedokładności postanowień umownych, należy dobitnie stwierdzić, że szereg z nich prowadzi do zaburzenia zasady równości stron umowy, w sposób niesymetryczny kształtując ich prawa i obowiązki, co, zgodnie z utrwalonym zapatrywaniem judykatury (tak m.in. Sąd Najwyższy w wyroku z dnia 23 czerwca 2005 r., sygn. akt: II CK 739/04), narusza zasady współżycia społecznego. Reasumując wnosimy o ich stosowną modyfikację zgodnie z pytaniem nr 1 oraz nr 2 dot. Umowy

**Odpowiedź:** Zamawiający nie zmienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w proponowanym zakresie.

Inne pytania wraz z odpowiedziami:

1. Czy w ramach zadania należy przewidzieć przejazdy poprzeczne przez główne ulice (np. dla zadania A, B - ul. Ostrobramska i Al. Stanów Zjednoczonych, dla zadania C - Al. Solidarności, dla zadania D - ul. Belwederska itp.)  
**Odpowiedź:** Nie, nie należy.
2. Czy przedmiotem zamówienia jest przebudowa ulic w zakresie wynikającym z budowy dróg rowerowych w istniejących pasach drogowych dróg publicznych?  
**Odpowiedź:** Tak.
3. Czy w ramach zadania należy również przebudować/budować sygnalizację świetlnych?  
**Odpowiedź:** Nie.
4. Czy w ramach zadania w przypadku przebudowy/budowy sygnalizacji świetlnych należy uwzględnić zmiany/koordynacje z sąsiednimi sygnalizacjami świetlnymi?  
**Odpowiedź:** Nie dotyczy. Patrz punkt 3.
5. Czy w ramach zadania należy uwzględnić ewentualną koordynację sygnalizacji świetlnych poprzez budowę kanalizacji teletechnicznej i okablowania pomiędzy sterownikami?  
**Odpowiedź:** Nie dotyczy. Patrz punkt 3.
6. Czy w ramach zadania należy uwzględnić ewentualny projekt przebudowy sterowników (szaf) sygnalizacyjnych istniejących sygnalizacji (włącznie z tymi sąsiednimi skrzyżowaniami dla ewent. zapewnienia możliwości ich włączenia do koordynacji)?  
**Odpowiedź:** Nie dotyczy. Patrz punkt 3.
7. Czy w ramach zadania należy wykonać pomiary ruchu?  
**Odpowiedź:** Nie dotyczy. Patrz punkt 3.
8. Czy w ramach zadania należy wykonać prognozy ruchu? Jeśli tak to jaką metodą oraz w jakim horyzoncie czasowym i dla ilu szczytów?  
**Odpowiedź:** Nie dotyczy. Patrz punkt 3.
9. Czy w ramach zadania należy uwzględnić przebudowę skrzyżowań (np. dodanie/wydłużenie pasów lewo/prawo skrętów, zmiana geometrii, remont jezdni itp.) a co za tym idzie kwestie kolizji i przebudowy sieci infrastruktury podziemnej?

**Odpowiedź:** Należy założyć przebudowę skrzyżowań bez sygnalizacji ruchu w zakresie wynikającym z budowy dróg rowerowych oraz z obowiązujących przepisów i warunków bezpieczeństwa.

10. Czy w ramach zadania należy uwzględnić przebudowę/budowę oświetlenia ulicznego (np. odrębne nowe słupy parkowe dla drogi rowerowej)?

**Odpowiedź:** Nie.

11. Czy w ramach zadania należy przebudować istniejące obiekty inżynierskie (np. kładki nad jezdnią, windy/dźwigi osobowe)?

**Odpowiedź:** Nie.

12. Czy Zamawiający dysponuje prawami do terenów na których planuje zlokalizować drogi rowerowe?

**Odpowiedź:** Nie.

13. Czy w ramach zadania należy uzyskać w imieniu Zamawiającego prawa do terenu?

**Odpowiedź:** Nie.

14. Czy Zamawiający może załączyć do SIWZ orientacyjną lokalizację/trasę dróg rowerowych wraz z ewentualnymi przejazdami poprzecznymi oraz zatokami autobusowymi do przebudowy/remontu?

**Odpowiedź:** Szczegółowe rozwiązania projektowe leżą po stronie Wykonawcy a ich ocena przez Zamawiającego będzie dokonywana w kontekście zgodności z obowiązującymi przepisami oraz kryteriami bezpieczeństwa i wygody niechronionych uczestników ruchu.

/Dotyczy wszystkich części zamówienia/ - pytania i odpowiedzi:

- a. W związku z oczekiwanym przez Zamawiającego harmonogramem prac wnoszę o wyjaśnienie, jakie terminy przyjął Zamawiający do obliczenia harmonogramu i czy przekroczenie tych terminów przez strony trzecie (w szczególności instytucje miejskie) będzie stanowiło podstawę do zmiany (przedłużenia) terminu wykonywania całości zadania:

- W jakim czasie Zamawiający wyda Projektantowi mapy z zasobu BDiK (mapy archiwalne) służące do wykonania inwentaryzacji, koncepcji, wykrycia potencjalnych kolizji etc.? Czy mapy, które są w dyspozycji Zamawiającego, mają wszystkie nakładki, w szczególności nakładkę z uzbrojeniem terenu i nakładkę ewidencyjną?

**Odpowiedź:** Zamawiający wyda projektantowi mapy archiwalne w dniu podpisania Umowy. Mapy mają wszystkie nakładki, w tym nakładkę z uzbrojeniem terenu i nakładkę ewidencyjną.

- Jaki czas założył Zamawiający na przeprowadzenie przez uprawnionego geodetę procedury otwarcia roboty geodezyjnej w BGiK (tzn. od momentu złożenia wniosku o otwarcie roboty geodezyjnej do momentu wydania przez BGiK map archiwalnych i innych niezbędnych materiałów)?

**Odpowiedź:** Wykonanie mapy do celów projektowych należy zakończyć w ramach etapu I harmonogramu.

- Jaki czas założył Zamawiający na faktyczne wykonanie przez geodetę aktualizacji mapy z pomiarem aktualizacyjnym i czy ten czas jest realny?

**Odpowiedź:** Wykonanie mapy do celów projektowych należy zakończyć w ramach etapu I harmonogramu.

- Jaki czas założył Zamawiający na kontrolę i rejestrację mapy do celów projektowych przez BGiK (od momentu złożenia do kontroli do momentu odbioru właściwie zarejestrowanych i ostemplowanych egzemplarzy mapy)? W myśl nowej (obowiązującej od 12.07.2014) ustawy Prawo Geodezyjne i Kartograficzne PODGiK (w Warszawie BGiK) ma dokonać kontroli i rejestracji mapy

„niezwłocznie”, co w chwili obecnej trwa 2 do 3 miesięcy. W poprzedniej ustawie termin ten określony był na 30 dni.

**Odpowiedź:** Działania prowadzone przez BGiK podlegają przepisom KPA.

- Jaki czas założył Zamawiający na wydanie warunków technicznych przez gestorów sieci? Jako firmy prywatne, nie są one zobligowane do dotrzymania jakichkolwiek terminów. Ponadto należy podkreślić, że wystąpienie ma sens dopiero po wstępnym ustaleniu trasy, po wykonaniu inwentaryzacji stanu istniejącego i zaakceptowaniu koncepcji przez Zamawiającego.

**Odpowiedź:** Uzyskanie warunków technicznych dla budowy lub przebudowy niezbędnej infrastruktury technicznej nie jest warunkowane przez wykonanie inwentaryzacji, przygotowanie mapy do celów projektowych czy przygotowanie wstępnego projektu drogi dla rowerów, ponieważ ma charakter obszarowy. Na uzgodnienie rozwiązania ewentualnych kolizji Wykonawca ma czas do końca etapu II prac projektowych.

- Jaki czas założył Zamawiający na wydanie wypisów z ewidencji gruntów i jakiej formy wypisów oczekuje? Czy Zamawiający dopuszcza pozyskanie wypisów w formie wyciągu ze skorowidza działek i ze skorowidza podmiotów, czy Zamawiający wymaga pełnych wypisów z ewidencji gruntów? Jednocześnie pragniemy podkreślić, że aktualnie obowiązująca ustawa Prawo Geodezyjne i Kartograficzne wprowadziła drastyczną podwyżkę opłat za wypisy z ewidencji gruntów i za każdą działkę należy wnieść opłatę w wysokości 50 PLN. Czy Zamawiający określi liczbę działek, dla których należy pozyskać stosowne wypisy?

**Odpowiedź:** Zamawiający prześle Wykonawcy wypisy z ewidencji gruntu do użytku związanego z projektowaniem rozwiązań rowerowych.

- Jaki czas założył Zamawiający na uzyskanie odpowiedzi od zarządców dróg i IR BDiK na temat zajęć terenu, umów dzierżawy, gwarancji, wydanych decyzjach lokalizacyjnych, opinii komunikacyjnych itp.?

**Odpowiedź:** Zamawiający zakłada procedowanie zgodnie z terminami określonymi w KPA.

- Jaki czas założył Zamawiający na wydanie opinii komunikacyjnej (do geometrii) przez zarządców dróg i IR BDiK?

**Odpowiedź:** Zamawiający zakłada procedowanie zgodnie z terminami określonymi w KPA.

- Jaki czas założył Zamawiający na wydanie opinii do projektów organizacji ruchu przez WRD KSP, zarządców dróg, ZTM?

**Odpowiedź:** Zamawiający zakłada procedowanie zgodnie z terminami określonymi w KPA.

- Jaki czas założył Zamawiający na zatwierdzenie projektów stałej organizacji ruchu przez IR BDiK?

**Odpowiedź:** Zamawiający zakłada procedowanie zgodnie z terminami określonymi w KPA.

- Jaki czas założył Zamawiający na zaopiniowanie projektów zieleni przez zarządców terenu i ZOM?

**Odpowiedź:** Zamawiający zakłada procedowanie zgodnie z terminami określonymi w KPA.

- Jaki czas założył Zamawiający na wydanie opinii przez Wydział Estetyki?

**Odpowiedź:** Zamawiający zakłada procedowanie zgodnie z terminami określonymi w KPA.

- b. Co Zamawiający rozumie przez sformułowanie, że mapa do celów projektowych ma być przekazana Zamawiającemu w formie elektronicznej? Czy Zamawiającego satysfakcjonuje otrzymanie skanu zarejestrowanej przez BGiK mapy (niezależnie od utrzymywanego przez BGiK standardu mapy – rastrowa/hybrydowa/cyfrowa – dla danego fragmentu Warszawy), czy też Zamawiający wymaga, w przypadku gdy na dany fragment Warszawy BGiK nie dysponuje jeszcze mapami cyfrowymi, opracowania cyfrowych map jednostkowych? Czy Zamawiający wie, ile takich przypadków wystąpi i określi gdzie będzie to konieczne? Czy Zamawiający uwzględni w harmonogramie czas niezbędny do wykonania map jednostkowych?
- Odpowiedź:** Zamawiający oczekuje przekazania map w wersji elektronicznej w takim samym standardzie w jakim przekazane zostały mapy archiwalne z zasobów BGiK.
- c. Jak Zamawiający wyobraża sobie ocenę systemu korzeniowego drzew i czy konieczne będzie wykonywanie odkrywek w trakcie dokonywania inwentaryzacji zieleni?
- Odpowiedź:** Zamawiający oczekuje oceny wizualnej systemu korzeniowego, w szczególności widocznych korzeni idących na powierzchni ziemi i wyniesionych przez nie płyt chodnikowych, asfaltu itp.
- d. Termin ogłoszenia przetargu i przewidywana data podpisania umowy wypadają na miesiące zimowe, a proponowany przez Zamawiającego harmonogram prac w pierwszym miesiącu jest bardzo napięty. Czy Zamawiający przewiduje możliwość przedłużenia czasu wykonywania zadania z powodu niesprzyjających warunków atmosferycznych, w szczególności opadów lub zalegania śniegu?
- Odpowiedź:** Warunki ewentualnej zmiany terminu wykonania umowy zostały określone w § 2 ust. 4 projektu Umowy.
- e. Wnosimy o przesunięcie wykonania inwentaryzacji zieleni na miesiące wiosenne lub letnie (najwcześniej maj), w celu poprawnej oceny stanu zdrowotnego drzew, poprawnego określenia gatunków oraz faktycznych rozmiarów koron i wysokości (rzędnych) spodu koron. Gałęzie obciążone liśćmi (w szczególności mokrymi, po deszczu) układają się inaczej niż gałęzie pozbawione liści w okresie zimowym.
- Odpowiedź:** Zamawiający nie wyraża zgody na przesunięcie terminu wykonania inwentaryzacji zieleni na miesiące wiosenne lub letnie. Określenie gatunków, stanu zdrowotnego drzew oraz orientacyjnych rzędnych jest możliwe także w miesiącach zimowych.
- f. Czy Zamawiającego satysfakcjonuje uzyskanie negatywnej opinii od zarządcy terenu bądź ZOM w zakresie zieleni, spowodowanej nadmierną zdaniem owych organów wycinką drzew i krzewów wymuszoną przez zaakceptowaną przez Zamawiającego geometrię zaprojektowanych elementów?
- Odpowiedź:** Zamawiającego nie satysfakcjonuje uzyskanie negatywnych opinii od zarządcy terenu bądź ZOM w zakresie zieleni. Wykonawca powinien przygotować projekt gospodarki zielenią, który będzie zakładał nasadzenia zastępcze za ewentualnie wycięte drzewa. Jednocześnie projekt zieleni powinien w miarę możliwości i zakresu opracowania porządkować kwestie zieleni np. poprzez uzupełnienie szpalerów tak aby zwiększyć komfort korzystania z infrastruktury rowerowej i pieszej.
- g. Nie zgadzamy się z opinią Zamawiającego co do faktu, że wystąpienie o warunki techniczne usuwania kolizji ma charakter wyłącznie obszarowy. Charakter obszarowy ma wystąpienie o dane techniczne (np. dane kanałowe MPWiK czy inwentaryzację RWE Stoen Operator), natomiast wystąpienie o warunki techniczne usuwania kolizji dotyczy już konkretnego miejsca i konkretnego rozwiązania. Ponadto uzyskanie danych technicznych i warunków technicznych jest obciążone opłatami na rzecz gestorów sieci i nie należy występować o dane niepotrzebne, gdyż zwiększa to koszty i prowadzi do zbędnej rozrzutności.

**Odpowiedź:** Zamawiający podtrzymuje wymóg otrzymania warunków technicznych dla budowy lub przebudowy niezbędnej infrastruktury technicznej. Wystąpienie o warunki ma na celu zmniejszenie ryzyka wygenerowania kosztownych kolizji wymagających długotrwałego uzgadniania, projektowania i przebudowy, a tym samym redukcję czasu i kosztów potrzebnych do przygotowania dokumentacji projektowej i przeprowadzenia procesu wdrożenia projektu.

- h. Odnośnie części C: Jaki czas przyjął Zamawiający na wydanie wytycznych (zaleceń) konserwatorskich do projektowania? Wytyczne te powinny zostać pozyskane przed faktyczny rozpoczęciem projektowania. Jak podejdzie Zamawiający do wytycznych konserwatorskich, jeżeli będą one sprzeczne z Warszawskimi Standardami Rowerowymi? Ile czasu przewidział Zamawiający na uzyskanie ostatecznej opinii konserwatorskiej do projektu?

**Odpowiedź:** Bezzwłocznie po podpisaniu umowy Zamawiający zorganizuje spotkanie z udziałem Wykonawcy i SKZ w celu określenia warunków projektowania ciągu pieszo rowerowego.

- i. Odnośnie części E: Jaki czas przyjął Zamawiający na uzyskanie warunków technicznych przeprowadzenia ruchu rowerowego przez torowisko tramwajowe? Jaki czas przyjął Zamawiający na zaopiniowanie rozwiązania geometrycznego przez TW? Jaki czas przyjął Zamawiający na uzgodnienie projektu wykonawczego z właściwymi służbami technicznymi Tramwajów Warszawskich?

**Odpowiedź:** Zamawiający zakłada procedowanie zgodnie z terminami określonymi w KPA.

**W pozostałym zakresie SIWZ nie ulega zmianie. Termin składania i otwarcia ofert zostaje przesunięty na 4 lutego br. Składanie ofert – godzina 09:00, otwarcie ofert – godzina 09:30.**

DYREKTOR  
Zarządu Transportu Miejskiego  
Wiesław Wittek